

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1966)
Heft: 1504

Artikel: Summer ski-ing in Switzerland
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-695711>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS GAMMA IRRADIATION EQUIPMENT FOR RADIOCHEMICAL EXPERIMENTS IN GERMANY

The Technical University in Munich has placed an order with Sulzer Bros. Ltd., Winterthur, for the manufacture of a gamma irradiation plant. This equipment, the fourth of its kind ordered by Germany, is to be installed in the Radiochemical Institute being built as part of the research centre at Garching near Munich. Designed for a maximum capacity of 100,000 curies of cobalt 60, the room irradiation equipment will have an initial charge ten times smaller. The radio-active source is stored in a lead container, which is also used for its transport. Placed in the middle of the irradiation room, this container also houses the drive units for running out and retracting the cobalt. The console for controlling and monitoring the equipment is set up in a room adjacent to the irradiation room proper, a radiation shield window permitting the interior of the concrete enclosure to be observed from outside. The cobalt 60 radio-active source consists of eight rods arranged in a circle. Specimens to be irradiated can be placed at the middle of the source for high doses. The Radiochemical Institute will be able to use the irradiation equipment for practically all its experiments. Easy operation and safe storage of the radio-active source are aspects to which special attention is paid in the design of the plant.

[O.S.E.C.]

SUMMER SKI-ING IN SWITZERLAND

The Jungfrau-Firn, easily accessible by the Jungfrau Railway, has for a long time been the only place in Switzerland where ski-ing could be practised in the summer. In recent years, new aerial cableways have "paved the way" to other regions of everlasting snow, such as the Diablerets and Oldenhorn above Gsteig on the Pillon Pass, the Diavolezza near Pontresina, and the Piz Corvatsch near St. Moritz. The scenic pleasures of the Theodul Pass above Zermatt will also attract those who wish to ski all the year round.

In addition, summer ski-ing is possible from the following Swiss Centres: Andermatt, Crans/Montana, Engelberg, Saas Fee, Saentis, Schilthorn and Verbier. Information may be had from the Swiss National Tourist Office, 458 Strand, London W.C.2.



drink more milk
the
OVALTINE
way

*Omega's
top watch...
for the
world's top
people*



The Omega Constellation is more than a watch, it is a chronometer – a title reserved exclusively for watches which pass the 360-hour accuracy and reliability tests of a Swiss Institute for Official Chronometer Tests. And every model has earned the coveted citation "Especially good results" – Switzerland's top degree for accuracy. The models in the Constellation Collection range from the 18ct. gold model on a bracelet and with a diamond-set dial costing over £300, to the Constellation in stainless steel for £49.10.0.

Every Omega carries a comprehensive guarantee against any defect or accidental damage (except fire, loss or theft) valid for one year in 156 countries, regardless of where it was issued.

Ω
OMEGA
Constellation
CALENDAR

OMEGA WATCH CO (ENGLAND) LTD. 26-30 HOLBORN VIADUCT, LONDON, EC1.